



خطبه جمعة

سيري: 2023/15

مئكاثافي ليلة القدس

23 رمضان 1444 هـ

برسامان

14 افريل 2023 م

دكواركن اوليه

جابتن حال احوال اكمار ترغكانو

**PERINGATAN:**

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

## الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بِنِعْمَتِهِ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ النَّبِيِّ الْكَرِيمِ،

وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الصَّائِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سيد غ جمعة يغ درحمي الله سكالين،

قرتامان ماريله سام-سام كيت منيغكتكن كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى،

ياءيت دغن برسوغكوه-سوغكوه ملقساناكن سكالالا قرينتهن، دان

برسوغكوه-سوغكوه منيغكلكن سكالالا لارغنن. سسوغكوهن، هان دغن

برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى سهاج له، ستياف مانسي اكن ممقراوليه

رحمتن دان تركولوغ دالم كالغن همباش يغ برجاي د دنيا دان د اخيرة.

ميمبر مليا قد هاري جمعة كالي اين اكن مبيچاراكن خطبة يغ برتاجوق:

” معكافاي ليله القدر “

## سیدغ جمعة یغ درحمتی الله سکالین،

رمضان مروفاکن بولن یغ فالیغ ایستیمیوا برندیغ بولن-بولن یغ لاءین.  
انتارا کایستمیوان بولن رمضان ایاله تردافت ساتو مالم یغ دکنلی  
سباکای لیلۃ القدر. الله سبحانه وتعالی منجنجیکن سسیاقا یغ برعبادت  
دان ممقراولیھی لیلۃ القدر منداقت کلیهن لیبه درقد سریو بولن .

جُمهُورُ علماء برقنداقت بهاوا مالم لیلۃ القدر براد قد 10 مالم تراخیر  
بولن رمضان. دسبیکن ایت، رسول الله ﷺ ممقربایقکن عمل عبادت  
قد 10 مالم تراخیر بولن رمضان. بهکن کلیهن لیلۃ القدر توروت  
دراقمکن دالم سبواه حدیث رسول الله ﷺ:

مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

مقصودن: سسیاقا یغ باغون اونتوق مثرجاکن عبادت قد لیلۃ القدر  
دغن فنوه کایمانن دان مغمارقکن کنجرن، اکن دامقونکن دوساش یغ  
تردهولو.

(حدیث روایۃ البخاری)

## سیدغ جمعة یغ درحمی الله سکالین،

برداسرکن حدیث یغ دباچکن تادی، رسول الله ﷺ ساعت مگکالکن اومت اسلام اونتوق مربوت کلبیهن مالم لیلۃ القدر ترسبوت. تردافت قلباکای چارا باکی مغهیدوقکن 10 مالم تراخیر بولن رمضان. د سینی خطیب اکن مپوتکن ببراڤ چارا سهاج سباکای فندوان کیت برسام.

### ڤرتام: ممڤربایقکن ممباچ القرءان

القرءان مروڤاکن کتاب سوچی یغ دتورونکن اولیه الله سبحانه وتعالی کڤد رسول الله ﷺ اونتوق منجادی ڤتونجوق کڤد سکالین مخلوق. جوسترو، باچله القرءان سبایق-بایقن، لیبه-لبیه لاکي قد بولن رمضان یغ مان ڤاهلان دکنداکن. اڤاته لاکي القرءان ایت سنڤیری دتورونکن قد بولن رمضان. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم ایات 185 سورة البقرة:▪

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ

الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ ..... ﴿١٨٥﴾

**مقصودن:** بولن رمضان یغ قدش دتورونکن القرءان، منجادی فتونجوق  
باکي سکالین مأنسی، دان منجادی کتراغن-کتراغن یغ منجلسکن  
فتونجوق، دان فریذاءن (انتارا یغ بئر دان یغ ساله).

**کدوا:** ملازیمی ذکرالله

انتارا ذیکیر یغ بولیہ دعملکن اولیہ اومت اسلام باکي م؄هیدوفکن  
لیله القدر انتارا ایاله براستغفار، برتهلیل، برتسییح، برتحمید، برتکبیر  
دان برصلوات ک اتس جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ.

**کتیک:** ممقربایقکن بردعاء

دعاء مروفاکن تندا فکنتوغن دان فرموهونن سأورغ همبا کقد الله  
سبحانه وتعالی. فرمان الله سبحانه وتعالی دالم ایات 60 سوره غافر:

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ

**مقصودن:** دان توهن مو برفرمان: بردعاء له کامو کقد-کو نسچای  
اکو اکن فرکنکن دعاء فرموهونن کامو.

دروایتکن بهاوا سیدتنا عائشة رضي الله عنها قرنه برتاش فرکارا این  
کشد نبی محمد ﷺ دان بکیندا میپوروه سیدتنا عائشة رضي الله عنها  
بردعاء دغن دعاء:

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوفٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي

**مقصودن:** یا الله یا توهن کامی، سسوعکوهن اشکاو مها فغامقون دان  
امت سوک اکن کامقونن، مک بریکن له کامقونن کشد کو.  
(حدیث روایة الترمذی دان النسائی)

**کامفت:** ملازیمی صلاة-صلاة سنة

انتارا عمالن دان عبادت یغ ساعت بائیق دلا کوکن کتیک مالم بولن  
رمضان ایاله دغن ممقربایقکن صلاة-صلاة سنة سفرتی صلاة سنة  
تراویح، تهجد، تسبیح، توبه، وتر (witr) دان سباکاین.

**کلیم:** صلاة تراویح برسام امام سهیغک سلسای

صلاة سنة تراویح ممقویای کایستیمیوان یغ ترسندیری کران ای هان  
بولیه دلا کوکن قد بولن رمضان سهاج، تیدق سفرتی صلاة-صلاة  
سنة یغ لایین.

دالم کونتيك س (konteks) د مليسيا ترماسوق له د ترغكانو، لازيمن صلاة سنة تراويح دلاکوکن سچارا برجماعه د مسجد اتاو سوراو. مالغن رياليتي سماس منونجوکن بهاوا اومت اسلام هان برسماغت مثرجاکن صلاة سنة تراويح کتيك اول-اول بولن رمضان سهاج .

ملغکه 10 مالم تراخير بولن رمضان، کحاضيرن اومت اسلام د مسجد دان سوراو مولاي مپوسوت دان برکورغ. فرکارا سبکيني ساعث مندو کاجيتاکن. سقاتوتن اومت اسلام فرلو تروس إستقامه مثرجاکن صلاة سنة تراويح اقاته لاکي قد 10 مالم تراخير بولن رمضان سهيغک سلساي برسام امام. سبدا نبي ﷺ يغ برمقصود:

”سسياقا يغ برصلاة برسام امام سهيغک امام سلساي، دتوليس باکين برقيام الليل سفنجع مالم“

(حديث رواية ابو داوود دان الترمذي)

**سيدغ جمعة يغ دملياکن،**

سباکاي اخيرن، ميمبر سکالي لاکي ايغين مئاجق سلوروه اومت اسلام اونتوق مغهيدو فکن 10 مالم تراخير بولن رمضان دغن منيغکتکن عمل عبادت کقد الله سبحانه وتعالى سألوه-اولهن رمضان کالي اين اداله رمضان تراخير کيت. سموک دغن کسوغکوهن کيت مثرجاکن عمل عبادت، کيت برجاي مئکافاي مالم ليلة القدر. أمين...

## أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ

أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾ نَزَّلَ الْمَلَكُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾ سَلَّمَ هِيَ

### حَتَّىٰ مَطَلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

مقصودن: سسوغكوهن كامى تله منورونكن (القرءان) اين قد مالم ليلة القدر. دان اف جالنش اغكاو داقت معثاهوئي اف دي كبسرن مالم ليلة القدر ايت؟ مالم ليلة القدر لبيه بائيق درقد سريبو بولن. قد مالم ايت، تورون ملائكة دان جبريل دغن ايدين توهن مريك، كران مباوا سكاللا فركارا. سجهتراله مالم (يغ بركت) ايت هيئك تربيت فجر.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.

وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ

وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## الْحُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ  
أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيد غ جمعة يغ دكاسيهي،

ماريله كيت ممقربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله ﷺ  
سباكايما ن فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى  
آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ  
فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ  
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا  
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطِّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَائِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ  
السُّلْطَانَ مُحَمَّدٍ الْمُكْتَفَى بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ  
زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْغَاكَو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،  
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَائِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ  
زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

يا الله، يا رحمن، يا رحيم

قرباء يقيله هوبوغن انتارا كامى، قرتاوتكنله هاتي-هاتي كامى دغن قنوه  
كاسيه سايع، ليمقهكنله دالم كهيدوقن كلوارك كامى سكينه، موده دان  
رحمه. هيدوقنله سماغت بكرجاسام دان برساتو قادو دالم كجيرانن دان  
قرية كامى.

کورنیاکنله کڤد ڤارا بلیا دان رماج کامی جیوا یغ منتف، ایمان یغ  
تکوه، علمو یغ برمنفعة اکر مریک منجادی کینراسی القویُّ الأَمین،  
کینراسی یغ هیبت لاکئی امانه. جاوهکن له مریک درڤد ڤرکارا-  
ڤرکارا یغ بولیة منجاتوهکن مرواه دیری، کلوارک، مشارکت دان  
نکارا.

یا الله، تونجوقکنله کامی جالن-جالن کباءیقن دان کسجهتراءن،  
سلامتکن کامی درڤد ککلاڤن کفور منوجو کڤد سینر ایمان، ڤلیهارا  
له عقیده کامی برڤندوکن عقیده اهل السنة والجماعه. جاغنه اغکاو  
ڤسوغکن هاتی کامی درڤد کبیرن. اخیری حیاة کامی دالم کأداءن  
إسلام دان ایمان.

یا الله، جادیکنله نکری ترغکانو، نکری یغ امان دان دامای.  
بوکاکنله ڤینتو-ڤینتو رزقی دری سکالا ڤنچورو. جاءوهکنله نکری  
کامی این دان نکارا اومت إسلام سلوروهن درڤد سکالا مالاڤتاک،  
مصیبة دان اف جوا کمورکاءن مو. آمین یا رب العالمین.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

أذْكُرُوا اللهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،  
وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ، وَاللهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمْكُمْ اللهُ.